



Foto: Pascal Rohé

## **Freizeit im Museum**

**Programme für Kinder,  
Jugendliche, Erwachsene  
und Familien**

**1. Halbjahr 2020**

### **Kontakt Berlinische Galerie**

Christine van Haaren  
Leitung Bildung und Outreach  
Tel +49 030 789 02 836

Katrin-Marie Kaptain  
Referentin für Bildung  
Tel +49 030 789 02 837  
bildung@berlinischegalerie.de

**Ausführliches Programm  
und weitere Angebote**  
berlinischegalerie.de/bildung

Die Berlinische Galerie bietet vielfältige Möglichkeiten, mit moderner und zeitgenössischer Kunst in einen Dialog zu treten.

Kunst erleben und mehr erfahren, sich austauschen, Fragen stellen, selbst kreativ werden und vor allem: Spaß haben! In unserem Bildungsprogramm wollen wir gemeinsam mit Ihnen die Ausstellungen in der Berlinischen Galerie entdecken. Berliner\*innen und Gäste, Erwachsene und Jugendliche, Kinder und Familien, Kita-Gruppen und Schulklassen, Menschen mit Behinderungen und besonderen Bedürfnissen – jede\*r findet bei uns ein Angebot. Moderne und zeitgenössische Kunst aus Berlin – für alle!

Schwerpunkt im ersten Halbjahr 2020 ist die Ausstellung „Umbo. Fotograf. Werke 1926–1956“ mit 200 Arbeiten von Otto Umbo. Zu dieser Ausstellung laden wir am Sonntag, den 23.2. von 15 bis 17 Uhr zur Kindervernissage ein. Ein Programm mit Stationen zum Mitmachen in der Ausstellung vermittelt die Fotografien und Ideen Umbos für die ganze Familie.

Im „207 m<sup>2</sup>. Raum für Aktion und Kooperation“ finden Programme mit Kindern, Familien, Schulklassen und Gruppen aus der Nachbarschaft statt. An jedem zweiten Samstag im Monat können in der „Material-Bar“ unterschiedliche Techniken und Materialien ausprobiert werden.

Weiterhin gibt es verschiedene Programme im Atelier Bunter Jakob. Es ist (fast) alles möglich. Kinder und Jugendliche können ihrer Kreativität freien Lauf lassen und eigene Ideen umsetzen: Farben, Techniken und Materialien ausprobieren, fotografieren, malen, drucken, einen Trickfilm drehen oder Skulpturen bauen – im Mittelpunkt stehen immer das Experiment und der Spaß an der Kunst!

**Kontakt  
Erwachsene, Gruppen, Führungen für blinde  
und sehingeschränkte Besucher\*innen**  
Museumsdienst der Kulturprojekte GmbH  
Tel 030 24 749 888  
museumsdienst@kulturprojekte.berlin  
museumsdienst.berlin

**Kontakt  
Kinder, Jugendliche und Familien,  
Atelier Bunter Jakob**  
Jugend im Museum e.V.  
Tel 030 50 590 771  
info@jugend-im-museum.de  
jugend-im-museum.de



Foto: Pascal Flohé

## Programm Kinder, Jugendliche und Familien

### **Kindervernissage** **„Umbo. Fotograf. Werke 1926–1956“** So 23.2., 15–17 Uhr

Mit einem vielfältigen Programm zum Mitmachen rund um die Themen Fotografie, Wahrnehmung und Porträt

Für Familien Eintritt frei  
Ohne Anmeldung

### **Family Tour** Jeden Sonntag 1.3.–24.5. (außer 12.4.), 14–15:30 Uhr

Wer die Fotografien von Umbo kurzweilig entdecken möchte, sollte diese Familienführung nicht verpassen! Spielerisch wird das Museum erkundet.

Für Familien mit Kindern ab 7 Jahre, jüngere Geschwister dürfen gern mitgebracht werden.  
Im Museumseintritt enthalten  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V., bis 3 Tage vor dem Termin.

### **Material-Bar** Sa 8.2., 14.3. (mit DGS Dolmetscher), 11.4., 9.5., 13.6., jeweils 14–17 Uhr

Offenes Angebot an Materialien und Techniken in „207 m<sup>2</sup>. Raum für Aktion und Kooperation“. Schneiden, Bauen, Fädeln, Zeichnen, Knicken, Lochen, Kleben – Mach mit!

Im Museumseintritt enthalten  
Offen für alle, Einstieg jederzeit möglich, ohne Anmeldung

## **Wochenendworkshops**

### **Museumswerkzeuge** Sa 15.2. und So 16.2., 10–16 Uhr

Gemeinsam werden Visionen für das Museum entwickelt und dreidimensionale Modelle gestaltet, um die Ausstellungen mit neuem Blick zu erkunden. Eine scheinbar vertraute Umgebung wird so mit detektivischem Blick erforscht und verändert wahrgenommen.

Für Jugendliche von 12 – 17 Jahre  
Kosten: 34 Euro  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V.

### **Trickfilmcollagen** Sa 21. und So 22.3. und Sa 30. und So 31.5., jeweils 10–16 Uhr

Angeregt durch Collagen von Hannah Höch entwickeln die Kinder Ideen für Figuren, die sie in Trickfilmsequenzen animieren. Was könnte den Held\*innen inmitten der Großstadt alles passieren? Mit Digitalkamera und Computer werden kleine szenische Vorgänge umgesetzt und vertont. Der Kurs zeigt, wie Trickfilme entstehen und fördert die Freude am künstlerisch-technischen Experimentieren. Der fertige Film kann dann im Internet angesehen und vorgeführt werden.

Für Kinder von 8 – 12 Jahre  
Kosten: 46 Euro  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V.

## **Kunstsonntage für Familien**

Beim Kunstsonntag entdecken Familien die Sammlung und aktuelle Ausstellungen in Begleitung von erfahrenen Kursleiter\*innen.

Ermöglicht durch den Förderverein Berlinische Galerie  
Im Museumseintritt enthalten, Anmeldung bis 3 Tage vor dem Termin: Jugend im Museum e.V.

### **Zeichnen im Museum** So 2.2., 11–14 Uhr

Kinder und Erwachsene erobern gemeinsam ein ganzes Museum - mit viel Zeit zum Reden über Kunst und Ruhe zum Zeichnen. Erprobt werden verschiedene Zeichentechniken und das Anfertigen von Skizzen bis zur Zeichnung. Dazwischen bleibt Raum für Gespräche über die Inhalte der ausgestellten Werke und die angewandten Techniken der Künstler\*innen.

Für Familien mit Kindern ab 8 Jahre  
Im Museumseintritt enthalten  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V.



Foto: Daniel Müller

## Porträt-Album

So 1.3., 11–14 Uhr

Die Familien entdecken Porträts der Künstlerinnen Hannah Höch, Jeanne Mammen und Julie Wolfthorn. Gemeinsam wird überlegt, was die Bilder über die dargestellten Personen aussagen: über ihren Beruf oder ihr Privatleben, ihren emotionalen und sozialen Zustand, über ihre Kleidung oder die Orte, an denen sie sich befinden. In der Ausstellung experimentieren die Teilnehmenden mit Stiften, Klebepapier, Aufklebern und Bleistiften, um eigene Bildnisse von Freund\*innen, Verwandten oder sich selbst anzufertigen. Welche Geschichten könnten diese erzählen? Aus den Arbeiten entsteht am Ende ein eigenes Album, das mit nach Hause genommen werden kann.

Für Familien mit Kindern ab 4 Jahre  
Im Museumseintritt enthalten  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V.

## Fotoserien

So. 19.4., 11–14 Uhr

Als Fotoserie wird eine thematisch zusammenhängende Reihe unabhängig voneinander fotografierter Einzelbilder bezeichnet. Sie kann aber auch wie eine Geschichte oder ein Zeitverlauf angeordnet sein. Die Familien erhalten eine Einführung in den Umgang mit der Spiegelreflexkamera und gewinnen mit dieser Technik einen Blick auf die Werke der Sonderausstellung „Umbo. Fotograf. Werke 1926–1956“. Die im Kurs entstandenen Bilder werden auf einem mitgebrachten Stick gespeichert und mit nach Hause genommen.

Für Familien mit Kindern ab 8 Jahre.  
Im Museumseintritt enthalten  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V.



Foto: Daniel Müller

## Druck Dich aus!

So. 17.5., 11–14 Uhr

In diesem Workshop geht es um die gemeinsame Komposition von Bildern mit Hilfe einer einfachen und wirkungsvollen Drucktechnik. Dabei zeigen Künstler\*innen der Kunstwerkstatt der Lebenshilfe Berlin den Teilnehmer\*innen, wie diese funktioniert und was sie tun müssen. Mit Hilfe von Rollen, Spachteln, Papier, Stiften, Scheren, Tüchern, Schwämmen, Linoldruckfarben und einer einfachen Glas- oder Plexiglasplatte entstehen kunstvolle Druckergebnisse. Gedruckt wird in raschen Durchläufen, so dass sich wechselnde Gruppen ergeben. Teilnehmende und Anleitende mit und ohne Behinderung arbeiten zusammen, verständigen sich und lernen voneinander. Am Ende hängt eine gemeinsame Ausstellung „auf der Leine“.

In Kooperation mit der Kunstwerkstatt der Lebenshilfe  
Für Familien mit Kindern ab 8 Jahre  
Im Museumseintritt enthalten  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V.

## Mit Pflanzen malen

So. 21.6., 11–14 Uhr

In der Berlinischen Galerie untersuchen die Familien zwei Gemälde genauer. Woraus entstehen natürliche Malfarben und wie lassen sie sich selbst herstellen? Im Gemeinschaftsgarten des Museums lernen Kinder und Erwachsene Färbepflanzen kennen und sammeln sie vor Ort. Anschließend wird mit selbst gekochten Tinten gemalt und experimentiert.

Für Familien mit Kindern ab 6 Jahre  
Im Museumseintritt enthalten  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V.



Foto: Daniel Müller

## Offenes Atelier

Jeden Mittwoch, 15–18 Uhr (nicht in den Ferien)

Im Offenen Atelier werden Kunstwerke in der Berlinischen Galerie aus dem Blickwinkel der Kinder betrachtet. Künstlerische Techniken wie Zeichnung, Malerei und Modellbau werden spielerisch erprobt, um eigene spannende Ideen zu verwirklichen. Die Themen und Techniken wählen die Kinder selbst. Ob Stoffpuppe, Miniwohnung aus Pappe oder Space-shuttle aus Recycling-Material, gemeinsam werden Umsetzungsideen überlegt.

Für Kinder ab 6 Jahre

Kostenfrei Dank Unterstützung der Schering Stiftung  
Ohne Anmeldung

## Standortwechsel – Offene Filmwerkstatt

Jeden Freitag, 16:30–19:30 Uhr (nicht in den Ferien und nicht am 21.2., 28.2., 6.3., 1.5. und 8.5.)

Die offene Filmwerkstatt ist ein Ort für Mädchen ab 12 Jahren, um gemeinsam Filme zu konzipieren und umzusetzen. Angeregt durch Ausstellungen in der Berlinischen Galerie und unterstützt durch Künstlerinnen und Kunstvermittlerinnen werden unterschiedliche Filmtechniken erlernt und ausprobiert. Die Treffen verstehen sich als ein Raum für solidarisches Handeln, in dem unterschiedliche Themen befragt werden, wie Kunst und Medien, das Potential von Museen als Orte gesellschaftlichen Zusammenhalts, Frauenbilder und Frauenrechte. Das Programm ist offen für Mädchen mit und ohne Grundkenntnisse in Filmtechnik.

Für Mädchen von 12 – 19 Jahre

In Kooperation mit Jugend im Museum e.V. und Mpower e.V.  
Kostenfrei Dank Unterstützung der Schering Stiftung  
Ohne Anmeldung



Foto: Jelena Fuzinato, Museumswerkzeuge

## Programme in den Ferien

### Baumschutzbügel und grüne Greifer

Mo 3.2. – Fr 7.2., 10–15 Uhr

Welches „Stadtmobiliar“ gibt es in der Museums-umgebung und wie kann man es gut fotografieren? Die Kinder sichten ihre Fotos und drucken sie aus. Anschließend setzen sie diese in gezeichnete Entwürfe für Skulpturen um. Anregungen erhalten sie durch Werke der Künstlerin Bettina Pousttchi, die an der Schnittstelle von Skulptur, Fotografie und Architektur arbeitet. Die Teilnehmenden zeichnen in der Ausstellung, führen Materialerprobungen durch und stellen die eigenen Skulpturen fertig. Am Ende gibt es eine kleine Präsentation für Eltern und Freund\*innen.

Für Kinder und Jugendliche ab 9 Jahre

Kosten: 86 Euro

Anmeldung: Jugend im Museum e.V.

### Museumswerkzeuge

Mo 6.4. – Do 9.4., 10–16 Uhr

Detektivisch wird die Berlinische Galerie beobachtet und erkundet. Was machen die Leute dort? Welche Objekte gibt es und wie sind sie hierher gekommen? Mit neuem Blick wird ein scheinbar vertrauter und angestaubter Ort betrachtet und mit eigenen Visionen erfüllt. Die persönlichen Beobachtungen über Räume, Dinge und Menschen werden dann in dreidimensionale Modelle umgesetzt. Diese können als kritische Museumswerkzeuge oder zur Verbesserung der individuellen Erfahrung des Museumsraumes dienen. Die Teilnehmenden üben ihren kritischen Blick, zeichnen, schreiben, fotografieren, filmen, um ihre Gedanken und Ideen festzuhalten und erlernen Grundlagen des Modellbaus.

Für Kinder von 8–11 Jahre

Kosten: 79 Euro

Anmeldung: Jugend im Museum e.V.



## Programm Barrierefreiheit

### **Kunstgespräch in DGS zur Ausstellung „Bettina Pousttchi. In Recent Years“** Sa 8.2., 14 Uhr

Ein Gespräch mit der Kunstvermittlerin Veronika Kranzpiller lädt zum gemeinsamen Austausch ausschließlich in Deutscher Gebärdensprache (DGS) über die Werke der Künstlerin Bettina Pousttchi ein.  
Im Museumseintritt enthalten  
Ohne Anmeldung

### **Materialbar mit DGS Dolmetscher** Sa 14.3., 14–17 Uhr

Schneiden, Bauen, Fädeln, Zeichnen, Knicken, Lochen, Kleben – Mach mit! Inklusiver Workshop für alle mit Übersetzung in Deutscher Gebärdensprache  
Im Museumseintritt enthalten  
Ohne Anmeldung

### **Kunst für Alle!**

Sa 21.3., 20.6., 19.9. und 12.12., jeweils 14:30 Uhr

Die Sammlung der Berlinischen Galerie lädt zum Hören, Sehen, Tasten und Lernen ein. Von, mit und für Menschen mit und ohne Lernschwierigkeiten bietet die Berlinische Galerie Rundgänge an, um bedeutende Werke näher kennenzulernen. Durch Gespräche und Mit-Mach-Aktionen werden verschiedene Kunstwerke und Künstler\*innen vorgestellt. Während des Rundgangs sind alle Teilnehmer\*innen gefragt und können sich persönlich einbringen. Das Angebot richtet sich an Besucher\*innen mit und ohne Lernschwierigkeiten.  
In Kooperation mit Jugend im Museum e.V. und der Kunstwerkstatt der Lebenshilfe Berlin  
Die Teilnahme ist kostenfrei, begrenzte Teilnehmer\*innenzahl  
Anmeldung: Jugend im Museum e.V.

### **Kunstgespräch in DGS zur Ausstellung „Umbo. Fotograf. Werke 1926–1956“** Sa 28.3., 14 Uhr

Ein Gespräch mit der Kunstvermittlerin Veronika Kranzpiller lädt zum gemeinsamen Austausch ausschließlich in Deutscher Gebärdensprache über die Werke des Künstlers Umbo (Otto Umbeh) ein.  
Im Museumseintritt enthalten  
Ohne Anmeldung

### **Wochenendführung in DGS gedolmetscht** So 18.4., 15 Uhr

Die Führung wird simultan in Deutsche Gebärdensprache (DGS) übersetzt.  
Im Museumseintritt enthalten  
Ohne Anmeldung

### **Tastführung für blinde, sehingeschränkte und sehende Besucher\*innen**

So 26.4., 14–16 Uhr

#### **Menschenbilder in der Stadt**

Im Berlin der 1920er Jahre prallen ganz unterschiedliche Lebensrealitäten aufeinander. Auf der einen Seite: Glamour, Vergnügen und die neue Freiheit des Nachtlebens. Auf der anderen Seite soziale Kämpfe, Einsamkeit und Kälte. Wie haben Künstlerinnen dieses widersprüchliche Lebensgefühl und die verschiedenen Milieus bildlich festgehalten? Die dialogische Führung konzentriert sich auf Werke von Lotte Laserstein, Hannah Höch und Jeanne Mammen. Die Tastführung richtet sich in erster Linie an blinde und sehbehinderte Besucher\*innen, um den Dialog in kleinen Gruppen zu gewährleisten.

Im Museumseintritt enthalten  
Anmeldung: Museumsdienst Berlin

### **Kurator\*innenführung „Umbo. Fotograf. Werke 1926–1956“ in DGS gedolmetscht**

Mo 18.5., 14 Uhr

Die Führung von Ulrich Domröse, Kurator der Ausstellung, wird simultan in Deutsche Gebärdensprache (DGS) übersetzt.  
Im Museumseintritt enthalten  
Ohne Anmeldung



Foto: Nina Straußgüth

## Programm Erwachsene

### **Kurator\*innenführungen**

Jeden Montag, 14 Uhr

Im Museumseintritt enthalten  
Ohne Anmeldung

### **Public guided tours in English**

Jeden ersten Montag im Monat, 15 Uhr

jeden Samstag, 16:15 Uhr

Im Museumseintritt enthalten  
Ohne Anmeldung

### **Wochenendführungen**

Jeden Samstag und Sonntag, jeweils 15 Uhr

Im Museumseintritt enthalten  
Ohne Anmeldung

### **Vom Körper aufs Papier.**

#### **Aktzeichnen für alle**

Jeden Sonntag, 11–13 Uhr

Die Teilnahme ist sowohl zum gelegentlichen Schnuppern als auch in regelmäßiger Abfolge möglich. Erfahrene Künstler\*innen wie auch interessierte Laien können jeden Sonntag zu Stift und Papier greifen und sich im Aktzeichnen ausprobieren oder weiterentwickeln.

Leitung: Vessela Grigorieva und Susanne Knaack  
Kosten: 12 € pro Termin (mit Bonuskarte jeder 10. Termin kostenfrei), ohne Anmeldung

### **Zirkeltraining:Kunst**

Malerei und Fotografie im Dialog

Fr 6.–27.3., 16–17:30 Uhr

Der sportlich-diskursive Parcours verbindet dieses Mal die Sammlung der Berlinischen Galerie mit



Foto: Katrin Kaptain

Arbeiten der Ausstellung „Umbo. Fotograf. Werke 1926–1956“. Die Teilnehmer\*innen sind eingeladen, in einen lebendigen Dialog anhand der Objekte einzusteigen. Es werden mit fachkundiger kunsthistorischer Begleitung nicht nur Meisterwerke aus Malerei und Fotografie am Original betrachtet, sondern auch die Hintergründe und Entwicklungen der Künste ab den 1920er Jahren diskutiert.

Leitung: Thomas R. Hoffmann, Museumsdienst Berlin  
Kosten: 11 € pro Termin, inklusive Museumseintritt  
Ohne Anmeldung, Online Buchung möglich unter [berlinischegalerie.de](http://berlinischegalerie.de)

### **Pflanzen und Säen**

#### **Eröffnung der Gartensaison**

Fr 17.4., 15–17 Uhr

Gemeinsam mit dem Team vom Prinzessinnen-GartenBau werden verschiedene Blumen und Pflanzen gesät und zur Anzucht vorbereitet. Eigene Ideen und Fragen sind willkommen!

In Kooperation mit PrinzessinnenGartenBau e.V.  
Kostenfrei, ohne Anmeldung

### **Topfen und Auspflanzen**

Mi 13.5., 15–17 Uhr

Die Jungpflanzen werden ausgetopft und in den Museumsgarten eingepflanzt. Es können auch Pflanzen mit nach Hause genommen werden.

In Kooperation mit PrinzessinnenGartenBau e.V.  
Kostenfrei, ohne Anmeldung

### **Offene Gartensprechstunde**

Mi ab 3.6. alle 3 Wochen, 15–17 Uhr

Alle drei Wochen sind Interessierte eingeladen, in den Beeten vor dem Museum zu gärtnern und zu ernten. Eigene Ideen und Fragen sind willkommen!

In Kooperation mit PrinzessinnenGartenBau e.V.  
Kostenfrei, ohne Anmeldung